

# **FOY**

**Estufa de Gas**  
**Gas Stove**



**144705 • 144712 • 144713**



**144706 • 144716 • 144717**



**ATENCIÓN:** Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este documento antes de operar este producto.  
**WARNING!** Read, understand and follow the safety rules in this document before operating this product.



Modelos 144705, 144712 y 144713 incluyen 2 quemadores.  
Modelos 144706, 144716 y 144717 incluyen 4 quemadores.  
Todos los quemadores tienen una capacidad térmica de  
5200 kJ / h

Models 144705, 144712 y 144713 include 2 burners.  
Models 144706, 144716 y 144717 include 4 burners.  
All burners have a heat capacity of 5200 kJ / h

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD / SAFETY INFORMATION



**¡IMPORTANTE!** Nunca utilice como calentador de ambiente, puede ser peligroso.  
**IMPORTANT!** Never use as a climate heater, it may be dangerous.

Su parrilla está diseñada para funcionar a una presión de 2,74 kPa para GAS LP.

Los quemadores están diseñados para soportar grandes cantidades de calor, de tal manera que ofrece alta eficiencia térmica.

- Retire el empaque de cartón que protege su parrilla (adhesivos, películas plásticas que cubren sus partes, etc).
- La instalación de su parrilla es muy sencilla, asegúrese que el lugar asignado para su parrilla esté libre de cualquier corriente de aire.
- Mantenga la llave de paso cerrada cuando su parrilla no esté en operación durante un largo tiempo.
- Evite riesgos, instale su estufa de acuerdo a las indicaciones de este instructivo.

Si detecta olor a gas:

- Abra las ventanas.
- No toque interruptores eléctricos.
- Apague todas las flamas cerrando la válvula de paso general.
- Llame inmediatamente a la central de fugas o a su proveedor de gas.

*Your grill is designed to operate at a 2.74 kPa pressure for LP gas.*

*The burners are designed to withstand large amounts of heat, so that it provides high thermal efficiency.*

- Remove the cardboard packaging that protects your grill (adhesives, plastic film covering parts, etc).
- Installing your gas stove is very simple, make sure that the place assigned for your grill is free of any drafts.
- Keep closed stopcock when your grill is not in operation for a long time.
- Avoid risks, install your gas stove according to this user manual.

*If you smell gas:*

- Open windows.
- Do not touch electrical switches.
- Close the general flame valve step.
- Immediately call your gas supplier.

## INSTALACIÓN / INSTALLATION

- 1 Cierra la llave de alimentación general del gas y no la abra hasta terminar la instalación.
- 2 Instale la válvula de paso en un lugar visible y de fácil acceso, fuera de su parrilla, asegúrese de que todos conozcan dónde se localiza y cómo manejar esta llave.
- 3 Conecte al tubo general de su parrilla una terminal campana de 9,5 mm (3/8") NPT DE O.
- 4 Se recomienda hacer uno o dos rizos al tubo de cobre de aproximadamente 25 cm. con la finalidad de poder remover el aparato en caso de servicio o reacomodo.
- 5 Verifique posibles fugas de gas en las conexiones utilizando agua jabonosa en todas ellas, en caso de que existan fugas, empezarán a formarse burbujas. La fuga se corrige apretando la conexión o bien, afloje la conexión, aplique sellador y vuelva a apretar.

- 1 Close the gas main key and do not open until you finish the installation.
- 2 Install the bypass valve in a visible and easily accessible place outside of your grill, make sure everyone knows where it is located and how to use this valve.
- 3 Connect the general tube of your grill to a 9.5 mm (3/8") bell terminal NPT O.
- 4 It is recommended that one or two curls copper tube about 25 cm. in case the appliance needs to be removed or rearranged.
- 5 Check for gas leaks in the connections using soapy water in all of them, if there are leaks, bubbles begin to form. Leaks can be fixed by tightening the connection or loosen the connection, apply sealant and retighten.

## FUNCIONAMIENTO / OPERATION

Su parrilla cuenta con válvulas de seguridad de dos tipos de flama (alta y baja). Este mecanismo evita el incendio accidental.

Para obtener flama alta, gire la perilla desde la posición de apagado 90° hacia la izquierda. Esta flama se utiliza para un cocimiento rápido.

Para obtener flama baja, gire la perilla desde la posición de apagado 170° hacia la izquierda. Esta flama se utiliza para mantener los alimentos a fuego lento.

Su parrilla es de encendido directo, acerque un cerillo encendido al mismo tiempo presione y gire la perilla del quemador deseado en el sentido contrario de las manecillas del reloj.

*Your grill has two safety valves with two types of flames (high and low). This mechanism prevents accidental fires. For high heat, turn the knob 90° counterclockwise from the off position. This flame is used for quick cooking. For low flame, turn the knob 170° counterclockwise from the off position. This flame is used to keep food simmering.*

*Your stove burner is direct ignition, hold a lit match and at the same time press and turn the desired knob counterclockwise.*



Apagado (0°)  
Off (0°)



Flama Alta(90°)  
High flame (90°)



Flama Baja (170°)  
Low flame (170°)

## CUIDADOS Y LIMPIEZA / CARE AND CLEANING

Es necesario que mantenga su parrilla siempre limpia y en óptimas condiciones. Sólo utilice agua, jabón neutro o limpiadores especiales en las cubiertas o partes de acero inoxidable y un trapo húmedo, enjuagándolo frecuentemente con agua limpia para evitar residuos de jabón.

*The stove should always be kept clean and in top condition. Only use water, soap or special cleansers on the covers or stainless steel parts and a damp cloth, rinsing with clean water frequently to avoid soap residue.*

Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el periodo de 1 año. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V.

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.

b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a 1 year warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.

against any manufacturing defect. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

MANUFACTURADO PARA / MANUFACTURED FOR: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México R.F.C. UHP900402Q29 Tel. 01 (33) 3208-7900 Made in Mexico / Hecho en México 04-A18

**Sello del Distribuidor**

Fecha de compra: / /

Tel y Fax con 30 líneas:  
En Guadalajara: 3208 7900  
En el resto de la república SIN COSTO:  
**01800 88URREA**  
(01800 8887732)  
atencionclientes@urreea.net  
[www.urreea.com](http://www.urreea.com)

